

Ai Có Thể Tham Gia?

Bắt kỳ học sinh nào sắp vào lớp 9 đến lớp 12 đều có thể vào Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ nếu hội đủ điều kiện. Học sinh cần phải có kiến thức cơ bản về vấn đề giao tiếp trong tiếng Việt. Nếu học sinh thành thạo tiếng Việt thì không cần phải học lớp tiếng Việt 1P và 2P. Nếu học sinh không hiểu tiếng Việt thì học sinh có thể ghi danh học lớp tiếng Việt 1P và 2P ở Trường Trung Học Magnolia hoặc Dale Junior High School. Sau đó, học sinh sẽ được tham dự vào Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ này.

Làm Thế Nào Để Ghi Danh Cho Con Tôi?

Cư Ngụ Bên Ngoài Học Khu Trung Học Anaheim?

♦ Trường Trung Học Magnolia sẽ nhận tất cả các học sinh chuyển tới từ các trường trung học không thuộc Học Khu Trung Học Anaheim. Phụ huynh chỉ cần xin đơn **Chuyển Học Khu/Interdistrict Transfer** từ học khu thuộc nơi cư ngụ. Sau khi đơn được chấp thuận, mang đơn này đến nộp cho Văn Phòng ở Học Khu Trung Học Anaheim và hoàn tất các giấy tờ ghi danh để được học ở trường Trung Học Magnolia.

Cư Ngụ Trong Khu Vực Của Học Khu Trung Học Anaheim?

♦ Học sinh cư ngụ trong Học Khu Trung Học Anaheim bất kể từ trường nào cũng có thể ghi danh học trường Trung Học Magnolia qua sự chọn lựa trường (School of Choice). Đơn School of Choice sẽ được nhận từ tháng Giêng cho tới tháng Tám năm 2019.

Anaheim Union High School District Học Khu Trung Học Anaheim

501 N. Crescent Way
Anaheim, CA 92801
Điện Thoại (714) 999-3511
Fax (714) 520-9754
<http://www.auhsd.us>



Magnolia High School

Trung Tâm Hoàn Hảo Về
Sáng Kiến Và Kỹ Thuật

2450 W Ball Road
Anaheim, CA 92804

Điện Thoại (714) 220-4221
<https://magnolia.auhsd.us>

Hiệu Trưởng: Daphne Hammer

**Nếu muốn biết thêm chi tiết,
xin hãy vui lòng liên lạc:**

Tiến Sĩ Renae Bryant, Giám Đốc Điều Hành,
Dịch Vụ HSCTAN & Đa Ngôn Ngữ
Email: bryant_r@auhsd.us
Điện Thoại: 714-999-3568

Debbie Phạm, Giáo Viên Việt Ngữ
Email: pham_d@auhsd.us

TIỀM NĂNG VÔ HẠN 
HỌC KHU TRUNG HỌC ANAHEIM

Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ Việt Ngữ/Anh Ngữ (Lớp 9 - 12)



**Hãy Tham Gia Vào Chương Trình
Hội Nhập Song Ngữ
Việt Ngữ/Anh Ngữ
Tại**

**Trường Trung Học
Magnolia**

Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ - Việt Ngữ/Anh Ngữ Là Gì?

Đây là một chương trình học tại trường Trung Học Magnolia nhằm để gây dựng sự thành thạo cả tiếng Anh và tiếng Việt.

Học Sinh Sẽ Được Học Những Gì Trong Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ - Việt Ngữ/Anh Ngữ?

Học sinh sẽ được học hai lớp bằng Việt Ngữ: lớp Việt Ngữ và lớp Lập Trình Máy Điện Toán/Coding. Học sinh sẽ học những lớp khác bằng Anh Ngữ.



Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ sẽ không làm cho các học sinh thay thế tiếng Anh bằng tiếng Việt, nhưng mà nó lại cung cấp cho các học sinh cơ hội để có được thêm ngôn ngữ thứ hai. Nhiều người trong chúng ta không nhớ ngôn ngữ thứ hai của mình, vì chúng ta đã học nó ngoài ý sâu sắc của từ ngữ và trong sự cô lập. Bằng cách đăng ký vào Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ, học sinh sẽ gìn giữ được tiếng Việt tốt hơn.

Những gì làm cho Trường Trung Học Magnolia được nổi bật?

◆ Trường có hội học sinh Việt Nam (Vietnamese Student Association—VSA)

◆ Trường Trung Học Magnolia cũng là trường chuyên môn về An Ninh Mạng (Cybersecurity).

◆ Đây cũng là trường trung học đầu tiên trên toàn quốc cộng tác với Autonomy Foundation để mở lớp huấn luyện điều khiển máy bay không người lái (Drone Pilot Training Course). Sau khi học sinh hoàn tất chương trình này, học sinh sẽ được giúp đỡ tìm việc điều khiển máy bay không người lái. Học sinh có thể đi học và đi làm cùng một lúc.

◆ Học sinh được học những lớp ở đại học Cypress hoặc Fullerton miễn phí khi đang học ở trường Trung Học Magnolia.

◆ Trường có CyberPatriots từ Chương Trình National Youth Cyber Education của Air Force Association (AFA)

Những Lợi Ích khi học trong Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ - Việt Ngữ/Anh Ngữ!

- ⇒ Học sinh sẽ có cơ hội tốt hơn để nhận được Ấn Chứng Song Ngữ in trên bằng tốt nghiệp trung học (Seal of Biliteracy).
- ⇒ Học sinh hội đủ điều kiện sẽ được đeo huy chương Song Ngữ và khăn choàng cổ trên áo choàng trong buổi lễ tốt nghiệp trung học.
- ⇒ Học sinh sẽ có cơ hội đi làm thực tập ở một trong những cơ sở thương mại của người Việt Nam qua chương trình AIME.
- ⇒ Tại Hoa Kỳ, nhân viên song ngữ kiếm được đến khoảng 5 - 20% nhiều tiền hơn nhân viên đơn ngữ.
- ⇒ Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ của chúng tôi sẽ trang bị cho học sinh kỹ năng ngôn ngữ thế kỷ 21 để các em có lợi thế hơn khi xin học bổng, nộp đơn vào các trường đại học và khi xin việc.
- ⇒ Thông thạo song ngữ là một vốn quý để giúp học sinh được lợi thế hơn trong môi trường cạnh tranh toàn cầu.
- ⇒ Nhiều nghiên cứu cho thấy học sinh thông thạo hai ngôn ngữ có nhận thức nhanh nhẹn hơn, học hành tấn tới hơn và hiểu biết văn hoá sâu sắc hơn.
- ⇒ Chương Trình Hội Nhập Song Ngữ sẽ khuyến khích mối quan hệ giữa hai nền văn hóa.
- ⇒ Chương Trình này cũng sẽ phát huy sự tôn trọng bản thân, gia đình, trường học, và cộng đồng.
- ⇒ Chương Trình này sẽ thiết lập tinh thần lãnh đạo và sự tự tin.
- ⇒ Chương Trình này cũng sẽ giúp phát triển sự hợp tác chặt chẽ giữa gia đình và học đường.



Những Lợi Ích Khi Học ở Học Khu Trung Học Anaheim!

* **Học Khu Trung Học Anaheim có Bản Cam Kết Giáo Dục (AUHSD Educational Pledge) với sự cộng tác giữa:**

⇒ **Học Khu Trung Học Anaheim**

⇒ **Đại Học Cypress College và Fullerton College**

⇒ **Đại Học UC, Irvine (UCI)**

⇒ **Đại Học CSU, Fullerton (CSUF)**

⇒ **Thành Phố Anaheim**

- **Bản Cam Kết Giáo Dục là cam kết nhằm mục đích cộng tác với gia đình để hỗ trợ toàn diện cho tất cả các học sinh. Bản Cam Kết Giáo Dục cũng bảo đảm cho các học sinh có cơ hội thành công trên đại học và thành công trong mục tiêu ngành nghề.**

- **UCI và CSUF sẽ bảo đảm nhận tất cả các học sinh nếu các em ra trường trung học từ Học Khu Trung Học Anaheim và hoàn tất các điều kiện của Chương Trình Transfer Admission Guarantee của trường đại học Cypress College hoặc trường đại học Fullerton College.**

- **Học sinh sẽ được học miễn phí năm đầu tiên tại trường đại học Cypress College hoặc Fullerton College sau khi ra trường từ Học Khu Trung Học Anaheim.**

